

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

ZUSATZKARTE EX  
Typenschein-Nummer

Lieferwagen

T O Y O T A

Hilux 4WD (YN 65)

CH 3814 73

Hersteller

TOYOTA MOTOR CORPORATION, Nagoya / Japan

Erkennungsmerkmale

auf Herstellerplakette

vor Fahrgestellnummer

"JT1POYN65"

Herstellerplakette

im Motorraum, auf Spritzwand

Fahrgestellnummer

rechts, vorn seitlich auf Fahrgestell-Längsträger

Motorkennzeichen

"3Y" vor Motornummer, rechts Mitte seitlich auf Motorblock

Hauptimporteur

TOYOTA AG, 5745 Saferwil

Geprüftes Fahrzeug

JT1POYN6504000025

## Fahrgestell

Anzahl Achsen

2 Anzahl Räder 4

Lenkung

mechanisch, hydraulische Lenkhilfe auf Wunsch

Getriebe

mechanisch synchr., Zusatzgetriebe Strasse/Gelände

Anzahl Gänge

10 Achsantrieb Allrad, v-ausschaltbar

Betriebsbremse

hydraulisch, 2-Kreis, v=Sch - h=IB, Unterdruck-

hilfe, wirkend auf alle Räder,

Bremskraftregler stufenlos lastabhängig auf HR

Hilfsbremse

mechanisch, IB, wirkend auf HR

Feststellbremse

wie Hilfsbremse

Dauerbremse

-

2-Kreis-Kontrolle

Niveauekontrolle, Kontrolllampe kombiniert

## Karosserie

Brücke ++)

Anzahl Türen

2 Geschw. Messer km/h

Sicherheitsgurten

v 4x4 (E) h -

Unterlegkeil

- Rückspiegel links + rechts

Diebstahlsicherung

-

Anzahl Plätze

t 2 v 2 M h

Masse

innen aussen Achsabstand 2840 /

Länge

2160 4730

Breite

1450 1700 Doppelachse v h

Höhe

400 1750 Spurweite v h 1420 +) h 1400 +)

Ueberhang

v 740 Spurweite v -

h 1080 1150 h -

Abstand Lenkrod - vorderste Fahrzeugteile

Spurkreis 0

l 12200 r 12200

## Motor

Marke

TOYOTA Typ 3 Y

Bauart

Reihe Takte 4

Treibstoff

B Lage vorn

Kühlung

Wasser Anzahl Zylinder 4

Bohrung

86,0 Hub 86,0

Hubraum

1997 Steuer-PS 10,17

Leistungs-kW

65 (EEG) bei U/min 4600

Lärm-Standmessung

68,0 dB(A) bei U/min 3450

Schalldämpfer

1 Topf 550 x Ø 160 mm

Kennzeichen "13110"

Abgasprüfung

CO im Leerlauf: 1,2 % bei 850 min.

Entstörung

ECE-10, BAV Anh. 8, Ziff. 3+4, Art: D

## Gewichte

vorn hinten total

Leergewicht

770 605 1375

Nutzlast

75 1060 1135

Gesamtgewicht

845 1665 2510

Fabrikgarantie

2510

Reifengrösse

205 SR 16 reinforced +)

Ply / bar

R / 3,0 R / 3,0

Tragkraft

1800 1800

für V max

160 160

Felgen

6 J x 16 6 J x 16 Stahl +)

Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst

mech. Getriebe autom. Getriebe

Garantiertes Gesamtzuggewicht

2000/650

Geprüfte Anhängelast

2000 (Art.67/5 VRV beachten)

Garantierte Dachlast

-

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

140

km/h

gemessen km/h bei U/min

Motor

Zapfwerte

Ausrüstung §)	ECR (E)		
Fernlichter	HCR (E)		
Abblendlichter	A (E)		
Standlichter	R-S1 (E)		
Schlusslichter	R-S1 (E)		
Bremslichter	l (E)		
Richtungsblinker	v l (E)	s	h 2a (E)
Rückstrahler	v	s	h I (E)
Markierlichter	v	s	h
Nebelschlusslichter			
Zusätzliche Lichter			
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2 separat		
Scheibenwischer	2 Blatt		
Warnvorrichtungen	MARUKO 8652-MR-5 0 (E) 8202 oder andere homologierte Modelle		

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Lieferwagen		
Marke und Typ	T O Y O T A Hilux 4WD		
Typenscheinnummer	CH	3814 73	
Karosserie	Brücke		
Plätze	total	2	vorn 2
Leergewicht	1375	Treibstoff	B
Nutzlast	1175	Steuer-PS	10,17
Gesamtgewicht	2510	Hubraum	1997

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- + ) Reifenvariante : 7.00 - 16 C, 6 PR, Tragkraft pro Achse 1700 kg bei 3,0 bar, V/max. 140 km/h.
- Felgenvariante : 5 1/2 J 16, Stahl, TOYOTA DELTA MICS, Spurweite v = 1426 mm, h = 1406 mm
- + ) Karosserie : auf Wunsch lieferbar mit Blachenverdeck oder demontierbarem Polyesteraufbau (Hard-Top) und Längsbänken zum gelegentlichen Personentransport (Art. 61/1 VRV). Ausrüstung bei der Einzelabnahme kontrollieren.
- §) Ausrüstung : Kotschutzlappen vorn und hinten erforderlich.  
Auspuffrohr wird nach hinten bis ans Karosserieende verlängert.  
Hinterachsverstärkung wird durch Importeur montiert.

Lieferwagen

T O Y O T A

Hilux 4WD (YN 65)

CH 3814 73

Zusatzkarte I

Nachtrag vom 05.09.85 in Bern - jak

Reifenvarianten : 215 R 15                      Tragkraft 1600 (2,3), Vmax 180 km/h  
                          225/70 R 15                                      1600 (2,5)                      140 km/h  
                          LR 78 - 15 6PR                                      1650 (2,0)                      140 km/h

Felgenvariante : 7 JJ x 15 ET -10, Leichtmetall "ZONA WSC-570-1"

Spurweite : v= 1440 mm / h= 1420 mm

Ausrüstung : Kotschutzlappen vorn und hinten erforderlich

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule  30) Lieferwagen Voiture de livraison	B Fabrikmarke Marque de fabrique  T O Y O T A	C Typ Modell Type Modèle  Hilux 4WD (YN 65)	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No  3814 73
--	---	---	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.86  
FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
3 Y	m10	4,56	76,0	68,0 3450	aa)

Abgasemissionen / Emissions des gaz d'échappement

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	K Emissionen in g/km Emissions en g/km			N Leerlauf Ralenti		R Bemerkungen Remarques
			CO	HC	NO	CO	min-1	
3 Y	m10	4,56	-	-	-	1,2	850	

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen  
 compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du 29.12.83

Datum / date 08.09.86 - SW

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE  
 Typenprüfstelle Service d'homologation